Kīḻ Irāvantavāṭi, time of Nandīśvaravikramavarman, year 44

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00307

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00307.xml

Language: Tamil [Vaṭṭeḻuttu]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of a hero.

Edition

〈1〉 kō-vicaiya-nantīccuva〈2〉ra-vi¿r?〈k〉kirama-parumaṟku yāṇṭu nārpat〈3〉tu nā¿r?〈n̲〉k-āvatu

malāṭṭu mēr-kōvalūr-nā〈4〉ṭṭu Irāmantaivāṭi mēṟ maṅkaḷa-peru〈5〉m¡a!〈ā〉n̲ār paṭai vanta ñāṉṟu vāṇa-perumāṉārkk-ā〈6〉y-p paṭṭāṉ vēṇar〈7〉-k-kaḻiyaṉ

Translation

〈1–3〉 Fourty-fourth 〈year〉 of the victorious king Nantīccuvaravikkiramaparumaṉ.[1]

[1] Sanskrit Nandīśvaravikramavarman.

〈3–7〉 Vēṇarkkaḷiyaṉ fell for the sake of (*āy*) the Bāṇa lord when the army 〈of〉 the lord of Maṅkalam marched(*vanta*[2]) upon Iṟamantaivāṭi in Mērkōvalūrnāṭu in Malāṭu.

Bibliography

Edited in Nākacāmi 1972 (CN 1971/51). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 307).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on previous edition(s).

Primary

[CN] Nākacāmi, Irā. 1972. *Ceṅkam naṭukaṟkaḷ*. TNSDA publication 21. Ceṉṉai: Tamiḻnāṭu Aracu tolporuḷ Āyvuttuṟai. Item 1971/51.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 701, item 307.

[2]Literally: came.